# Rathaus-Korrespondenz

dienstag, 25. jaenner 1972

blatt 152

wien ist auch im winter attraktiv der fremdenverkehr im dezember 1971

wien, 25.1. (rk) der slogan der fremdenverkehrswerbung, dass die bundeshauptstadt auch waehrend der wintermonate ein lohnendes ziel fuer inlaendische und auslaendische besucher darstellt, wird von der fremdenverkehrsstatistik fuer dezember 1971 bestaetigt. ihre zahlen verraten, dass in diesem monat 55.094 besucher gezaehlt werden konnten, um 771 mehr als im dezember 1970. auch die zahl der uebernachtungen hat gegenueber dem vergleichsmonat des jahres 1970 leicht zugenommen, sie erhoehte sich von 152.509 auf 152.746.

an der spitze der auslaendischen besucher stehen wie immer die gaeste aus der deutschen bundesrepublik mit 8.885 personen, wenngleich ihre zahl gegenueber dezember 1970 leicht zurueckgegangen ist (minus 325). erhoeht hat sich hingegen die zahl der gaeste aus den usa, und zwar von 5.394 auf 5.910. den dritten platz in der fremdenverkehrsstatistik nehmen die italiener mit 3.349 besuchern ein, gefolgt von den jugoslawen (2.517), englaendern (1.791), schweizern (1.775), franzosen (1.239) und ungarn (1.205).

am untersten ende der tabelle rangieren portugal mit nur 50 wien-besuchern, irland mit 57 und argentinien mit 79.

auch die wiener jugendherbergen hatten mit 3.205 gaesten, darunter 1.588 auslaender, einen bemerkenswerten anstieg der besucherzahl zu verzeichnen, im dezember 1970 waren nur 2.200 gaeste, darunter 898 auslaender, gezaehlt worden. fuehrungen im historischen museum der stadt wien im februar

1 wien, 25.1.	(rk)
---------------	------

samstag,	5.:	15 uhr	wien bis zum ende des mittelalters (dr. dueriegl)
		16 uhr	wiener theater. bilddokumente 1660 bis 1900 (dr. deutschmann)
sonntag,	6.:	10 uhr	wiener theater. bilddokumente 1660 bis 1900 (dr. dueriegl)
		11 uhr	<pre>uebersichtsfuehrung in der ur- und frueh- geschichtlichen abteilung (prof. dr. neumann)</pre>
samstag,	12.:	15 uhr	wiener theater. bilddokumente 1660 bis 1900 (dr. walther)
sonntag,	13.:	10 uhr	wiener theater. bilddokumente 1660 bis 1900 (dr. deutschmann)
		11 uhr	<pre>uebersichtsfuehrung in der ur- und frueh- geschichtlichen abteilung (prof. dr. neumann)</pre>
samstag,	19.:	15 uhr	wien zur zeit der beiden tuerkenbe- Lagerungen (dr. bisanz)
sonntag,	20.:	10 uhr	wiener theater. bilddokumente 1660 bis , 1900 (dr. bisanz)
		11 uhr	uebersichtsfuehrung in der ur- und frueh- geschichtlichen abteilung (prof. dr. neumann)
samstag,	26.:	15 uhr	wiener theater. bilddokumente 1660 bis 1900 (dr. deutschmann)
sonntag,	27.:	10 uhr	wiener theater. bilddokumente 1660 bis 1900 (dr. deutschmann)
		11 uhr	uebersichtsfuehrung in der ur- und frueh- geschichtlichen abteilung (prof. dr. neumann)

februar:

fuehrungen im uhrenmuseum, 1, schulhof 2 6.: 10 uhr europaeische uhren und japanische sonntag, zeitmesser (heinrich Lunardi) 11.15 uhr von der kuckucksuhr zur mechanischen zimmerorgel (mit vorfuehrungen, heinrich Lunardi) samstag, 19.:11.15 uhr moderne zeitmesser und seltene spieluhren (mit vorfuehrungen, heinrich lunardi) sonntag, 20.: 10 uhr uhren aus alt-wien (heinrich lunardi) 11.15 uhr automaten und musikuhren (mit vorfuehrungen, heinrich lunardi)

roemische ruinen unter dem hohen markt, 1, hoher markt 3 am 6., 13., 20. und 27. februar um 9.30 uhr uebersichtsfuehrung mit prof. dr. neumann.

fuer geschlossene gruppen koennen auch andere termine vereinbart werden. telefonische anmeldung fuer das historische museum unter der nummer 42 804, klappen 741 - 46, fuer das uhrenmuseum unter der nummer 63 22 65. die fuehrungen sind kostenlos. 0948

#### geehrte redaktion !

wir erinnern daran, dass morgen mittwoch gesundheitsstadtrat dr. otto g l u e c k die neuen labors (zytodiagnostisches und zytogenetisches labor) an der 2. univ.-frauenklinik vorstellen und eroeffnen wird.

a c h t u n g der portier der einfahrt neue kliniken des akh, 9, lazarettgasse 23, ist angewiesen worden, alle kollegen mit dem wagen passieren zu lassen, wenn diese als zielort die pressekonferenz angeben.

zeit: 26. jaenner, 11 uhr.

ort: 2. univ.-frauenklinik, 1. stock, 9, lazarettgasse 23. ---

# oelpestalarm auf dem hietzinger kai

5 wien, 25.1. (rk) oelpestalarm gab es dienstag nacht mitten in wien: auf der eisenbahnbruecke der verbindungsbahn war gegen mitternacht direkt ueber dem hietzinger kai ein tankwaggon mit 50 tonnen heizoel entgleist. der oeltank wurde durch den unfall an der stirnseite aufgerissen. das heizoel floss ueber einen brueckenpfeiler auf den gehsteig des hietzinger kais und - in kleineren mengen - auf die stadtbahntrasse. die feuerwehr verhinderte ein abrinnen des oels in den kanal durch aufschuetten eines dammes. der oelstrom, der auf die stadtbahntrasse hinunterfloss, wurde umgelenkt. stadtrat heller, der sich kurze zeit nach dem unfall selbst vom ausmass der drohenden gefahr ueberzeugte, ordnete assistenzleistung der magistratsabteilung 48 und der kanalabteilung fuer die sicherungsarbeiten der feuerwehr an. der grossteil des heizoels wurde in tankwagen der ma 48 umgeladen. rund vier tonnen heizoel, die auf der fahrbahn des hietzinger kais einen grossen oelsee bildeten, wurden ebenfalls in ein tankfahrzeug der ma 48 gepumpt. nach bannung der unmittelbaren gefahr wurden gehsteig und fahrbahn des hietzinger kais von oelresten gesaeubert. die zusammenarbeit funktionierte so gut, dass in den morgenstunden der einsetzende fruehverkehr bereits wieder ueber den hietzinger kai rollen konnte. 1105

## geehrte redaktion !

6 wir erinnern daran, dass morgen mittwoch buergermeister felix s l a v i k im rathaus die josef kainz-medaillen 1971 ueberreicht.

bitte merken sie vor: zeit: mittwoch, 26. jaenner, 16 uhr. ort: rathaus, stadtsenatssaal.

1008

faelligkeitstermine der abgaben der stadt wien im februar

- wien, 25.1. (rk) im februar sind nachstehende abgaben faellig:
- 10. februar: ankuendigungsabgabe fuer jaenner dienstgeberabgabe fuer jaenner getraenkesteuer fuer jaenner gefrorenessteuer fuer jaenner vergnuegungssteuer und sportgroschen fuer die zweite haelfte jaenner.
- 14. februar: anzeigenabgabe fuer jaenner ortstaxe fuer jaenner.
- 15. februar: Lohnsummensteuer fuer jaenner
  grundbesitzabgabe (grundsteuer, gebuehren fuer die
  benuetzung und raeumung von unratsanlagen und muellabfuhrabgabe) zu einem viertel ihres jahresbetrages,
  wenn dieser 200 schilling uebersteigt. ist dieser
  betrag geringer, so ist der gesamte betrag bis
  spaetestens 15. mai zu entrichten.
- 25. februar: vergnuegungssteuer und sportgroschen fuer die erste haelfte februar.

0950

preisguenstige gemuese- und obstsorten

8 wien, 25.1. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: chinakohl 5 bis 6 schilling, karotten 6 bis
7 schilling, kohl 7 schilling, weisskraut 4 schilling je kilogramm.
obst: aepfel (qualitaetsklasse 2) 7 schilling, birnen, ital.,
(qualitaetsklasse 1) 7 bis 8 schilling, mandarinen 8 schilling,
orangen 6 schilling je kilogramm.
1140

## 101. geburtstag im altersheim baumgarten

9 wien, 25.1. (rk) ihren 101. geburtstag feierte dienstag frau josefine n i r s c h y im altersheim baumgarten, pavillon 3. wohlfahrtsstadtraetin maria jacobi, die der jubilarin in begleitung von bezirksvorsteher heinrich mueller und bezirksvorsteher-stellvertreter eugen herzog einen besuch abstattete, ueberbrachte dem geburtstagskind die besten wuensche sowie die ehrengeschenke der stadtverwaltung.

frau nirschy wurde am 25. jaenner 1871 in nikolsburg, maehren, geboren und fuehrte bis zum ende des ersten weltkrieges ein lebensmittelgeschaeft in wien. bereits seit dem jahre 1916 verwitwet - ihr gatte stammte sus einer alten erdberger familie ist sie geistig ueberaus rege und Lebt nunmehr seit 1965 im altersheim baumgarten. frau nirschy hat drei kinder, die alle noch leben, die naechsten generationen sind durch drei enkel und drei urenkel vertreten. 1137

## weitere 15 millionen fuer existenzgruendungen

10 wien, 25.1. (rk) der finanzausschuss des wiener gemeinderates hat am dienstag den kreditrahmen fuer existenzgruendungskredite um weitere 15 millionen auf 130 millionen schilling erhoeht.

die aktion ist im jahre 1965 mit einem rahmen von 10 millionen schilling gegruendet worden. an personen unter 35 jahren, die zum ersten mal einen gewerbeschein bekommen, werden beim nachweis von 30 prozent eigenmittel fuer die existenzgruendung kredite bis zu 150.00 schilling mit einer verzinsung von vier prozent pro jahr und zwei tilgungsfreien jahren gewaehrt. die aktion fand solchen anklang, dass sie immer wieder erweitert werden musste, zuletzt am 14. september 1971 von 100 auf 115 millionen schilling. drei monate spaeter war nun eine weitere aufstockung noetig. 1210

blatt 158 ''rathaus-korrespondenz'' 25. jaenner 1972 finanzausschuss: 4 millionen fuer subventionen wien, 25.1. (rk) der finanzausschuss des wiener gemeinderats genehmigte am dienstag auf antrag von stadtrat otto schweda zahlreiche subventionen im gesamtbetrag von 4 millionen schilling. 190.000 schilling erhaelt die gesellschaft fuer familienplanung und sexualerziehung, die an sieben grossen frauenkliniken - zwei in wien, je eine in graz, klagenfurt, linz, salzburg und innsbruck - beratungsstellen unterhaelt. weitere subventionen gehen an das sozialwerk der gewerkschaft der gemeindebediensteten, das institut fuer standortberatung, das institut fuer wirtschaftsforschung, die absolventenvereinigung der koerperbehindertenschulen, den verein fuer sozial- und wirtschaftspolitik, den zivilinvalidenverband, den verband der oesterreichischen rentner und pensionisten, die arbeitsgemeinschaft volksgesundheit, das wiener europahaus, das europaeische sozialwissenschaftliche koordinationszentrum, den verein fuer bewaehrungshilfe und soziale jugendarbeit, der bundesverband der erwerbsgaertner oesterreichs - und zwei freiwillige feuerwehren. die beiden freiwilligen feuerwehren, die mittel fuer den ankauf neuer geraete bekommen, sind die von breitenfurt, wo sich ein forsthaus und 215 hektar wald im eigentum der stadt wien befinden, und die von nasswald, wo ein quellschutzgebiet der stadt wien liegt. 1211

''rathaus-korrespondenz'' blatt 159 im stadtsenat beschlossen: wiener altstadterhaltungsfonds am freitag im gemeinderat - gruenes licht fuer kulturschilling

12 wien, 25.1. (rk) auf antrag von vizebuergermeister gertrude froehlich-sandner hat am dienstag der wiener stadtsenat einstimmig die gruendung eines wiener altstadterhaltungsfonds beschlossen, nachdem vorher bereits der finanzausschuss und der kulturausschuss des gemeinderates ihre zustimmung dazu gegeben haben, das geschaeftsstueck wird somit bereits am freitag dieser woche dem wiener gemeinderat zur endgueltigen beschlussfassung zugeleitet werden koennen. gleichzeitig damit ist ''gruenes Licht'' fuer den kulturschilling gegeben. der wiener landtag, der ebenfalls am freitag zusammentritt, wird ueber diesen gesetzentwurf, der mit 1. maerz in kraft treten soll, zu beschliessen haben.

25. jaenner 1972

im motivenbericht zu dem beschluss ueber den fonds heisst es, dass der altstadterhaltungsfonds 'helfen soll, innerhalb von schutzzonen die restaurierungs- und erhaltungsarbeiten an kulturgeschichtlich oder fuer das stadtbild bedeutsamen objekten zu unterstuetzen. die fondsbildung drueckt die bereitschaft der stadtverwaltung aus, die mit den sanierungsmassnahmen verbundenen belastungen wirkungsvoll zu mildern. die mitwirkung von sachkundigen experten in einem beirat wird die vom magistrat zu besorgenden geschaefte des fonds fachlich unterstuetzen. der fonds erhaelt seine mittel aus verschiedenen dotierungen, darunter auch aus widmungen aus dem kulturschilling-gesetz.''

das kulturschilling-gesetz, das die einhebung eines zehnprozentigen zuschlages zu den fernseh- und rundfunkgebuehren vorsieht, stand bereits im dezember auf der tagesordnung des Landtages, wurde jedoch abgesetzt, damit es gleichzeitig mit dem altstadterhaltungsfonds beschlossen werden kann. da nun auch ueber den fonds klarheit besteht, koennen am kommenden freitag der landtag den kulturschilling und der gemeinderat den altstadterhaltungsfonds beschliessen.

aus dem altstadterhaltungsfonds koennen darlehen, zinsen oder annuitaeten fuer darlehen, zuschuesse zu darlehen, buergschaften

fuer darlehen oder baukostenzuschuesse bewilligt werden. die fondsbestimmungen erhalten eine ausdrueckliche verpflichtung fuer den
magistrat, bei erhaltungswuerdigen objekten in den festgelegten
schutzzonen solche hilfen zu gewaehren, ''soferne die fuer die
baulichen massnahmen notwendigen kosten nicht auf grund anderer
regelungen foerderbar sind, aus den ertraegnissen der neuen nutzbarmachung der objekte nicht gedeckt werden koennen und deren
tragung den liegenschaftseigentuemern auch sonst nicht zugemutet
werden kann''.

im prinzip werden vom altstadterhaltungsfonds bei erneuerungsarbeiten jene mehrkosten gedeckt, die sich ueber den normalen bauaufwand hinaus aus den bemuehungen um die stadtbildpflege ergeben.
dabei wird vorgeschrieben, dass auch auf eine ausstattung der
wohnungen nach den modernen wohninteressen ruecksicht zu nehmen ist.

dem beirat des altstadterhaltungsfonds werden der kulturstadtrat (derzeit frau vizebuergermeister froehlich-sandner),
sechs gemeinderaete (vier von der staerksten, zwei von der zweitstaerksten fraktion des gemeinderates), der stadtbaudirektor und
je ein vertreter der magistratsabteilung 4 (finanzangelegenheiten)
und 7 (kulturamt), des bundesdenkmalamtes, der technischen hochschule und der akademie der bildenden kuenste angehoeren.
1320

#### gespraech ueber raumordnungsfragen

14 wien, 25.1. (rk) buergermoister felix stavik empfing am dienstag den geschaeftsfuehrer der oesterreichischen raumordnungskonferenz, hofrat dr. stiegelbauer, zu einer laengeren aussprache.

staedtebund-verkehrsausschuss:

fussgaengerzone, gruenblinken, zentrale verkehrsregelung

wien, 25.1. (rk) erfahrungen ueber die wiener provisorische fussgaengerzone, ein forschungsauftrag ueber ''gruenblinken'' und die erweiterungsplaene fuer die zentrale verkehrsregelung in der bundeshauptstadt waren die themen, die am dienstag, dem ersten tag der 42. tagung des fachausschusses fuer verkehrsfragen des oesterreichischen staedtebundes im wiener rathaus unter vorsitz von vizebuergermeister dr. franz klaer in gaus salzburg und im beisein von stadtraetin dr. maria schau-mayer von experten erlaeutert wurden.

jawecki von der stadtplanung berichtete ueber das umfangreiche, teilweise noch laufende untersuchungsprogramm im zusammenhang mit der fussgaengerzone in der innenstadt und nannte folgende wesentliche erfahrungswerte: stichstrassenloesung fuer lieferverkehr hat sich bewaehrt, busfuehrung wirkt stoerend in der zone, attraktionen sind umstritten, eine bauliche ausgestaltung der zone ist erforderlich, ohne polizeieinsatz ist der fussgaengerbereich nicht durchsetzbar, das experiment regte die anteilnahme der bevoelkerung an der stadtplanung an. insgesamt ist die fussgaengerzone, die sich ueber eine strassenlaenge von 1,8 kilometer erstreckt, als eindeutiger erfolg zu bezeichnen. erweiterungsplaene richten sich auf die naglergasse, die irisgasse und die aeussere kaemtner strasse. von vertretern anderer staedte wurde auf die vorteile einer auch ueber nacht und auf sonntag ausgedehnten fussgaengerzone hingewiesen. schliesslich wurde vom verkehrsausschuss des staedtebundes eine gesetzliche verankerung der fussgaengerzone mit besonderer kennzeichnung empfohlen.

dipl.-ing. dr. k n o f l a c h e r vom kuratorium fuer verkehrssicherheit nannte als vorlaeufiges resultat von vergleichsuntersuchungen an signalgeregelten kreuzungen, die auf blinken eingestellt sind, in wien und in muenchen, dass die unfallwahrscheinlichkeit im kreuzungsbereich bei blinkanlagen weit geringer sei als bei kreuzungen mit nichtblinkenden anlagen. das gruenblinken reduziere die rotzeit-ueberschreitungen der kreuzungen um mehr als die haelfte im vergleich zu kreuzungen

ohne blinken. auffallend sei, dass diese rotzeit-ueberschreitungen fast ausschliesslich durch anhaengen an kolonnen und durch blockbildungen beim ueberfahren der kreuzung auftreten, waehrend es zu einzelueberschreitungen, die gefaehrlicher sind, kaum komme. hingegen trete bei kreuzungen ohne gruenblinken ein relativ haeufiges ueberschreiten der rotzeit durch einzelfahrzeuge, was dann zu rechwinkeligen kollisionen fuehren kann, auf. zu dieser thematik werden jetzt noch unfalluntersuchungen durchgefuehrt. oesterreich ist uebrigens das einzige land mit generellem gruenblinken und hat die initiative auf dem forschungssektor.

ing. s i l o v s k y von der magistratsabteilung fuer technische verkehrsangelegenheiten berichtete, dass an die im november 1962 installierte verkehrsleitzentrale noch heuer 150 signalgeregelte kreuzungsstellen angeschlossen sein werden. dabei werden uebertragungsweiten bis rund 10 kilometer einwandfrei bewaeltigt. vergleiche mit anderen westeuropaeischen staedten haben gezeigt, dass das wiener ''mischsystem'', das eine vollautomatische und eine manuell beeinflussbare zentralregelung gestatte, ein maximum an betriebssicherheit und eine hohe wirtschaftlichkeit biete.

derzeit ist ein siemens-verkehrssignalrechner vom typ vsr 63 im einsatz, dessen kapazitaet beim gegenwaertigen ausbaustand fuer die zentralregelung von 300 lichtsignalanlagen ausreicht. alle an die verkehrsleitzentrale angeschlossenen signalanlagen koennen also auch vom verkehrssignalrechner gesteuert werden und sollen in naechster zeit 'computergerecht' angeschlossen werden. die erfassung eines groesseren gebietes ermoegliche dann eine wirklich grossraeumige verkehrsregelung und die entlastung einzelne knoten. desgleichen sie mit hilfe des computers eine verkehrsabhaengige regelung und damit eine erhoehung der verkehrsfluessigket erreichbar.

die tagung des staedtebund-verkehrsausschusses wird morgen, mittwoch, fortgesetzt.

1452

## schweinehauptmarkt vom 25. jaenner

17 wien, 25.1. (rk) unverkauft vom vormarkt: 0, neuzufuhr inland: 1901, hievon 13 durchlaeufer, gesamtauftrieb dasselbe, verkauft alles.

preise: extrem 18 bis 18.80, 1. qualitaet 17.50 bis 17.80, 2. qualitaet 16.20 bis 17.40, 3. qualitaet (14.20 bis 14.70/ 66 stueck) 15 bis 16, zuchten extrem 14.20 bis 14.50, zuchten 13.80 bis 14. altschneider 12 bis 13.50.

marktverkehr: der durchschnittspreis fuer inlaendische schweine ermaessigte sich um 21 groschen und betraegt 16.86 je kilogramm. aussermarktbezuege in der zeit vom 21. bis 25. jaenner (ohne direkteinbringung): 0.

auftrieb auf dem auslandsschlachthof (laut mitteilung des veterinaeramtes der stadt wien): ddr 838, rumaenien 200, ungarn 800, zum preis von 15 bis 16.50.

## pferdehauptmarkt vom 25. jaenner

wien. 25.1. (rk) auftrieb auf dem zentralviehmarkt: 8 stueck, hievon 2 fohlen, herkunft: niederoesterreich 4, oberoesterreich 1, burgenland 3. verkauft als schlachttiere: 4 stueck, unverkauft 4 stueck.

preise: fohlen 18 bis 18.20. pferde 1. qualitaet 10.50. marktverkehr: der durchschnittspreis fuer inlaendische schlachtpferde erhoehte sich um 1 schilling je kilogramm. durchschnittspreis fuer schlachtpferde 10.50. fuer schlachtfohlen 18.10, pferde und fohlen 14.30. 1522

wien, 25.1. (rk) 479 wiener jubelpaare - davon 19 diamantene, die im oktober, november und dezember vorigen jahres ihren hochzeitstag hatten - wurden heute, dienstag, und werden morgen, mittwoch, im wiener rathaus geehrt.

unter den jubelpaaren, denen buergermeister felix slavik dienstag im festsaal des rathauses gratulierte und die ehrengaben der stadtverwaltung ueberreichte, befanden sich neun diamantene hochzeitspaare. morgen werden sich zehn diamantene hochzeiter unter den geehrten befinden.

die nachkommenschaft der jubelpaare ist mit insgesamt 745 kindern, 695 enkeln und 135 urenkeln beachtlich.

25. jaenner 1972